

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Anderlecht

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna “het Gewest” genoemd

EN

De gemeente Anderlecht
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mijnheer Fabrice CUMPS
en de Gemeentesecretaris, Mijnheer Marcel VERMEULEN

hierna “de begunstigde” genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 400.411,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Anderlecht
Raadsplein 1
1070 Anderlecht

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Fabrice CUMPS

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Marcel VERMEULEN

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Oudergem

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna “het Gewest” genoemd

EN

De gemeente Oudergem
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mevrouw Sophie DE VOS
en de Gemeentesecretaris, Mijnheer Étienne SCHOONBROODT

hierna “de begunstigde” genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 86.475,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Oudergem
Emile Idiersstraat 12
1160 Oudergem

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Sophie DE VOS

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Étienne SCHOONBROODT

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Sint-Agatha-Berchem

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna "het Gewest" genoemd

EN

De gemeente Sint-Agatha-Berchem
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mijnheer Christian LAMOULINE
en de Gemeentesecretaris, Mijnheer Philippe ROSSIGNOL

hierna "de begunstigde" genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 49.799,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Sint-Agatha-Berchem
Koning Albertlaan 33
1082 Sint-Agatha-Berchem

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Christian LAMOULINE

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Philippe ROSSIGNOL

OVEREENKOMST 2023

Stad Brussel

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna “het Gewest” genoemd

EN

De stad Brussel
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mijnheer Philippe CLOSE
en de Gemeentesecretaris, Mijnheer Dirk LEONARD

hierna “de begunstigde” genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 601.626,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Stad Brussel
Anspachlaan 6
1000 Brussel

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Philippe CLOSE

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Dirk LEONARD

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Etterbeek

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna “het Gewest” genoemd

EN

De gemeente Etterbeek
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mijnheer Vincent DE WOLF
en de Gemeentesecretaris, Mevrouw Annick PETIT

hierna “de begunstigde” genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 231.162,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Etterbeek
Kazernenlaan 31/1
1040 Etterbeek

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Vincent DE WOLF

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Annick PETIT

OVEREENKOMST 2023 Gemeente Evere

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna “het Gewest” genoemd

EN

De gemeente Evere
vertegenwoordigd door

De Burgemeester wvd, Mijnheer Ridouane CHAHID
en de Gemeentesecretaris, Mijnheer Dirk BORREMANS

hierna “de begunstigde” genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 72.680,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Evere
S. Hoedemaekerssquare 10
1140 Evere

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester wvd

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Ridouane CHAHID

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Dirk BORREMANS

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Vorst

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna "het Gewest" genoemd

EN

De gemeente Vorst
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mevrouw Mariam EL HAMIDINE
en de Gemeentesecretaris, Mevrouw Betty MOENS

hierna "de begunstigde" genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 126.517,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Vorst
Pastoorstraat 2
1190 Vorst

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Mariam EL HAMIDINE

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Betty MOENS

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Elsene

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna "het Gewest" genoemd

EN

De gemeente Elsene
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mijnheer Christos DOULKERIDIS
en de Gemeentesecretaris, Mevrouw Patricia VAN DER LIJN

hierna "de begunstigde" genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 267.838,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Elsene
Elsensesteenweg 168
1050 Elsene

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Christos DOULKERIDIS

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Patricia VAN DER LIJN

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Jette

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna "het Gewest" genoemd

EN

De gemeente Jette
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mevrouw Claire VANDEVIVERE
en de Gemeentesecretaris, Mijnheer Benjamin GOEDERS

hierna "de begunstigde" genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 192.466,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Jette
Wemmelsesteenweg 100
1090 Jette

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Claire VANDEVIVERE

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Benjamin GOEDERS

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Koekelberg

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna “het Gewest” genoemd

EN

De gemeente Koekelberg
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mijnheer Ahmed LAAOUEJ
en de wnd Gemeentesecretaris, Mevrouw Francesca SIGNORE

hierna “de begunstigde” genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 104.309,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigten van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Koekelberg
Henri Vanhuffelplein 6
1081 Koekelberg

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Ahmed LAAOUEJ

Nawal BEN HAMOU

De wnd Gemeentesecretaris

Francesca SIGNORE

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Sint-Jans-Molenbeek

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna “het Gewest” genoemd

EN

De gemeente Sint-Jans-Molenbeek
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mevrouw Catherine MOUREAUX
en de wnd Gemeentesecretaris, Mevrouw Marijke AELBRECHT

hierna “de begunstigde” genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 269.521,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Sint-Jans-Molenbeek
Graaf van Vlaanderenstraat 20
1080 Sint-Jans-Molenbeek

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Catherine MOUREAUX

Nawal BEN HAMOU

De wnd Gemeentesecretaris

Marijke AELBRECHT

OVEREENKOMST 2023 OCMW van Sint-Gillis

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna "het Gewest" genoemd

EN

De OCMW van Sint-Gillis
vertegenwoordigd door

De Voorzitter van het OCMW, Mevrouw Myriem AMRANI

hierna "de begunstigde" genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 212.655,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.04.4352 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

OCMW van Sint-Gillis
Fernand Bernierstraat 40
1060 Sint-Gillis

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Voorzitter van het OCMW

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Myriem AMRANI

Nawal BEN HAMOU

De

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Sint-Joost-ten-Node

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna “het Gewest” genoemd

EN

De gemeente Sint-Joost-ten-Node
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mijnheer Emir KIR
en de Gemeentesecretaris, Mevrouw Marie-Rose LAEVERS

hierna “de begunstigde” genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 82.438,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigten van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Sint-Joost-ten-Node
Sterrenkundelaan 12-13
1210 Sint-Joost-ten-Node

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Emir KIR

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Marie-Rose LAEVERS

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Schaarbeek

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna “het Gewest” genoemd

EN

De gemeente Schaarbeek
vertegenwoordigd door

De Burgemeester wvd, Mevrouw Cécile JODOGNE
en de Gemeentesecretaris, Mijnheer David NEUPREZ

hierna “de begunstigde” genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 246.640,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigten van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Schaarbeek
Colignonplein
1030 Schaarbeek

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester wvd

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Cécile JODOGNE

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

David NEUPREZ

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Ukkel

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna "het Gewest" genoemd

EN

De gemeente Ukkel
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mijnheer Boris DILLIÈS
en de Gemeentesecretaris, Mevrouw Laurence VAINSEL

hierna "de begunstigde" genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 234.863,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigten van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Ukkel
Stallestraat 77
1180 Ukkel

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Boris DILLIÈS

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Laurence VAINSEL

OVEREENKOMST 2023

Gemeente Watermaal-Bosvoorde

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna "het Gewest" genoemd

EN

De gemeente Watermaal-Bosvoorde
vertegenwoordigd door

De Burgemeester, Mijnheer Olivier DELEUZE
en de Gemeentesecretaris, Mijnheer Étienne TIHON

hierna "de begunstigde" genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 63.931,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:
invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:
sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.02.4322 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

Gemeente Watermaal-Bosvoorde
Antoine Gilsonplein 1
1170 Watermaal-Bosvoorde

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Burgemeester

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Olivier DELEUZE

Nawal BEN HAMOU

De Gemeentesecretaris

Étienne TIHON

OVEREENKOMST 2023

OCMW van Sint-Lambrechts-Woluwe

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna "het Gewest" genoemd

EN

De OCMW van Sint-Lambrechts-Woluwe
vertegenwoordigd door

De Voorzitter van het OCMW, Mevrouw Fabienne HENRY

hierna "de begunstigde" genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 165.548,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.04.4352 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

OCMW van Sint-Lambrechts-Woluwe
Karrestraat 27
1200 Sint-Lambrechts-Woluwe

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Voorzitter van het OCMW

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Fabienne HENRY

Nawal BEN HAMOU

OVEREENKOMST 2023 OCMW van Sint-Pieters-Woluwe

TUSSEN

HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
vertegenwoordigd door

De staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor
Huisvesting,
Mevrouw Nawal BEN HAMOU

hierna “het Gewest” genoemd

EN

De OCMW van Sint-Pieters-Woluwe
vertegenwoordigd door

De Voorzitter van het OCMW, Mijnheer Philippe VAN CRAENEM

hierna “de begunstigde” genoemd

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

Artikel 1: Voorwerp van de overeenkomst

Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een gewestelijke subsidie ten bedrage van 126.517,00 euro ter beschikking gesteld wordt, overeenkomstig het regeringsbesluit van

In geen geval kan het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit krachtens deze overeenkomst gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden.

Binnen de grenzen van het begrotingskrediet en binnen de voorwaarden vastgesteld door de regering is de subsidie bestemd om de begunstigde te ondersteunen bij het huisvesten van personen in een kwetsbare situatie, in de eerste plaats begunstigden van tijdelijke bescherming afkomstig uit Oekraïne, via de huurmarkt.

Artikel 2: Controle van de subsidies

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing zodra een toelage aanvaard is, d.w.z. zodra minstens één schuldvordering ervoor opgesteld werd.

Deze artikelen worden hieronder *in extenso* weergegeven:

Art. 92: Conform artikel 11 van voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie, verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit gesubsidieerd wordt, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend werd.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

Art. 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

Art. 94: Conform artikel 13 van voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:

1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;

3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;

4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

Art. 95: Conform artikel 14 van voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies opgeschort worden zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien ontvangen heeft, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

Om de bepalingen uit art. 92 na te leven moet bij de laatste schuldvordering een kopie gevoegd worden van de verantwoordingsstukken en een kopie van de betaalbewijzen voor een bedrag gelijk aan dat van de subsidie. Zij dienen chronologisch genummerd te worden en voorafgegaan te worden door een lijst die in de volgorde van de documentnummers volgende gegevens vermeldt: naam van de leverancier, datum van het stuk, bedrag exclusief btw of het bedrag inclusief btw als deze verschuldigd is, met andere woorden werkelijk gedragen werd.

De lijst wordt met een totaal afgesloten en dient te worden gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Om de bepalingen in art. 94 na te leven moet er een tweeledige tabel met opgave van alle ontvangsten en uitgaven bij de laatste schuldvordering gevoegd worden.

Artikel 3: Duur

De overeenkomst betreft de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.

Artikel 4: Betalingsregels

De subsidie zal in één schijf worden uitbetaald, op vertoon van een schuldvordering, die na de betekening van dit besluit aan de begunstigde en ten laatste op 31 december 2023 worden voorgelegd.

Bij deze schuldvordering moet een gezamenlijk werkprogramma van de gemeente en het OCMW gevoegd worden, alsook een voorbegroting.

Uiterlijk op 31 maart 2025 moet de begunstigde de volgende verantwoordingsstukken bij het bestuur indienen: een overzichtslijst van de volledig of gedeeltelijk op de subsidie aangerekende uitgaven, de facturen voor het project en het bewijs van betaling ervan, alsook een activiteitenverslag.

Als na de controle van de verantwoordingsstukken blijkt dat de doelstellingen niet worden bereikt of dat de begunstigde het gebruik van de toelage niet volledig kan verantwoorden, moet de subsidie volledig of gedeeltelijk worden terugbetaald.

Artikel 5: Toegelaten uitgaven

In overeenstemming met de uitgavencategorieën in de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023 zullen onder meer de volgende categorieën uitgaven bekostigd kunnen worden door de subsidie:

- de huur en huurlasten;
- de promotie- en publicatiekosten;
- de administratieve kosten;
- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel;
- de personeelskosten;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen;
- de financiële lasten;
- de uitzonderlijke lasten.

De subsidieerbare uitgaven zullen enkel in aanmerking worden genomen als:

- ze nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een subsidiëring door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een andere overheid;
- ze onbetwistbaar verband houden met het voorwerp van de subsidie;
- een verantwoordingsstuk m.b.t. deze uitgaven voorgelegd wordt aan het Bestuur.

Artikel 6: Stukken die bij elke betalingsaanvraag dienen te worden voorgelegd

De betalingsaanvraag dient te gebeuren in de vorm van een 'schuldvordering' die aan de vormvereisten beantwoordt, gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel:

of via e-mail verstuurd naar:

invoice@gob.brussels

Deze vordering moet absoluut de volgende elementen vermelden:

- de volledige contactgegevens van de begunstigde;
- het voorwerp van de betaling;
- het bedrag waarvan de uitbetaling gevraagd wordt;
- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag overgeschreven moet worden;
- het begrotingsartikel;
- het visumnummer.

Deze schuldvordering dient te worden opgesteld op papier met briefhoofd, en gedateerd en ondertekend door een persoon die bevoegd is om de begunstigde te verbinden.

Deze schuldvordering mag rechtstreeks naar de Directie Boekhouding opgestuurd worden, waarvan het adres hierboven wordt vermeld.

Alle verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden naar de Directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting:

per e-mail op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 7: Voorlegging van de verantwoordingsstukken

Bij meervoudige financieringen uit diverse bronnen dient de begunstigde alle onduidelijkheden over de voorgelegde stukken weg te werken, zowel op het ogenblik van de betalingsaanvraag als bij eventuele latere controles.

Als een verantwoordingsstuk aan meerdere subsidiërende overheden wordt voorgelegd, moet de verdeling tussen de subsidiërende overheden vermeld worden op elk origineel of in een document dat de verdeelsleutel aangeeft voor elke uitgavenpost.

Bij controles ter plaatse moet de begunstigde onder meer de betreffende verantwoordingsstukken en de betalingsbewijzen (bankrekeninguittreksels of elke andere vorm van betalingsbewijs) voorleggen.

Artikel 8: Betaling

De betalingen gebeuren binnen de grenzen van de begrotingskredieten.
Ze worden zo spoedig mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

De betaling van de eerste schijf gebeurt binnen 30 dagen na ontvangst van de schuldvordering.

De betaling van de tweede schijf gebeurt nadat het Bestuur - binnen een redelijke termijn - de noodzakelijke controles heeft uitgevoerd.

In geval van nieuwe of gewijzigde bankgegevens moet de begunstigde per e-mail een geschreven bevestiging sturen naar de directie Studies en Subsidies van Brussel Huisvesting, op het volgende adres:

sub.huisvesting@gob.brussels

Artikel 9: Overheidsopdrachten

Als de begunstigde van de subsidie een persoon met rechtspersoonlijkheid is die, op de datum van de beslissing een overheidsopdracht uit te schrijven, werd opgericht met het specifieke doel om te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en waarvan:

- hetzij de werkzaamheden voor meer dan vijftig procent gefinancierd worden door de diensten van de regering of een autonome bestuursinstelling,
- hetzij het beheer onderworpen is aan controle door deze diensten of instellingen,
- hetzij meer dan de helft van de leden van het bestuursorgaan, het leidinggevend of toezichthoudend orgaan door deze diensten of instellingen aangewezen zijn,

dan is deze onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, conform artikel 2, 1°, c) van voornoemde wet.

Artikel 10: Taalgebruik

Artikel 1, §1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat deze wetten toepasselijk zijn "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen".

Artikel 11: Aanrekening op de begroting

Het bedrag van de subsidie moet worden aangerekend op het begrotingsartikel 25.002.27.04.4352 van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 12: Geschillen

Elke betwisting of elk geschil over deze overeenkomst zal voorgelegd worden aan de Brusselse rechtbanken, die daartoe als enige bevoegd zijn.

Artikel 13: De indiening van de documenten

Uitgezonderd de betalingsaanvragen zullen alle kennisgevingen of mededelingen krachtens deze overeenkomst op geldige wijze door de partijen naar de volgende adressen worden verzonden:

1. Voor het Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – GOB
Brussel Huisvesting - Directie Studies en Subsidies
Iris Tower - Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL
sub.logement@sprb.brussels

2. Voor de begunstigde

OCMW van Sint-Pieters-Woluwe
Shetlander dreef 15
1150 Sint-Pieters-Woluwe

Opgesteld te Brussel in twee exemplaren, op

Voor de begunstigde,
De Voorzitter van het OCMW

Voor het Gewest,
De staatssecretaris van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting

Philippe VAN CRAENEM

Nawal BEN HAMOU